



CHAUFFAGE **C**UISINE **C**HAPPÉE

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE FONDERIE

Société Anonyme au Capital de 525.000.000 de francs

8, Place d'Iéna, PARIS-16^e - Tél.: KLÉ 34-00

SALLES D'EXPOSITION { **170, Fg St-Honoré, PARIS-8^e**
8, Place d'Iéna, PARIS-16^e

APPAREILS DE CHAUFFAGE



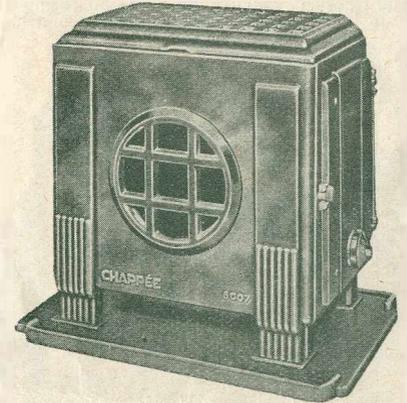
RENDEMENT - ÉCONOMIE

Ainsi qu'en témoignent les procès-verbaux d'essai, les nouveaux appareils **CHAPPÉE** ont atteint et souvent dépassé 80 % de rendement, chiffre très largement supérieur au minimum de 70 % imposé pour obtenir l'estampillage officiel.

SOUPLESSE - RALENTI

L'allure de marche des nouveaux appareils **CHAPPÉE** se règle facilement et avec précision en agissant sur le registre d'entrée d'air, auquel ils obéissent fidèlement.

POÊLE A BOIS
"CHAPPÉE" 8007
"HERMETIC"



Poêle à bois à feu continu. Enveloppe en fonte. Coffre de combustion en acier. Dispositif breveté de circulation d'air. Réglage précis par valve spécialement usinée.

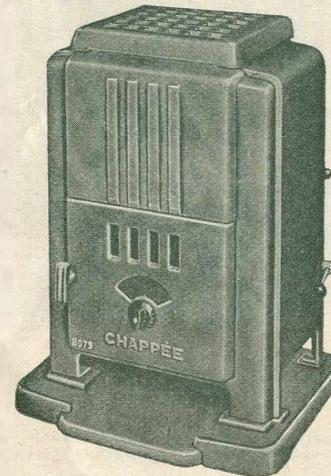
Plateau de parquet sur demande.

n° 8007

Hauteur totale	m/m	535
Largeur au corps	—	520
Profondeur au corps	—	310
Distance du sol au-dessus de la buse	—	465
Diamètre de la buse	—	97
Surface de chauffe	m ²	0,9
Poids approximatif d'expéd.	kg.	50

CHEMINÉES "CHAPPÉE"
8078-8079

Estampillées N. F. - U. F. A. C. D.



Cheminée à feu visible, en fonte émaillée, permettant l'utilisation de tous combustibles : charbons anthraciteux ou coke, calibre 20 x 30. Cet appareil à combustion à travers la masse et à départ direct a été spécialement étudié en vue d'obtenir le maximum d'économie de combustible. Economie, haut rendement, facilité de décentrage et de nettoyage.

Plateau de parquet sur demande.

n° 8078 8079

Hauteur totale	m/m	555	605
Largeur au corps	—	380	425
Profondeur au corps	—	295	320
Dist. du sol au-dessus de la buse	—	430	465
Diamètre de la buse	—	97	111
Surface de chauffe	m ²	0,80	1,00
Volume chauffé	m ³	100	140
Poids approximatif d'expédition	kg.	65	80

CALORIFÈRES "CHAPPÉE"
8093-8094-8095-8096

Estampillés N. F. - U. F. A. C. D.



Calorifère à feu visible, en fonte émaillée, permettant l'utilisation de tous combustibles : charbons anthraciteux ou coke, calibre 20 x 30. Cet appareil à combustion à travers la masse, et à départ direct a été spécialement étudié en vue d'obtenir le maximum d'économie de combustible. Economie, haut rendement, facilité de décentrage et de nettoyage.

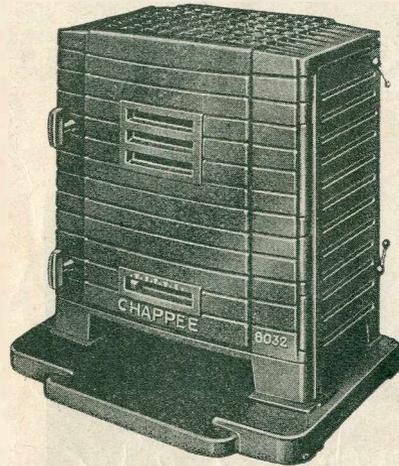
Plateau de parquet sur demande.

n° 8093 8094 8095 8096

Hauteur totale	m/m	550	660	750	800
Largeur au corps	—	275	305	340	360
Profondeur au corps	—	275	295	330	365
Distance du sol au-dessus de la buse	—	410	455	455	460
Diamètre de la buse	—	97	97	111	111
Surface de chauffe	m ²	0,60	0,80	1,00	1,20
Volume chauffé	m ³	80	100	140	180
Poids appr. d'expéd.	kg.	48	66	82	100

CHEMINÉE MIXTE
"CHAPPÉE" 8032

Estampillée N. F. - U. F. A. C. D.



Cheminée à feu visible, en fonte émaillée, permettant l'utilisation de tous combustibles : bois, charbons anthraciteux ou coke (bûches de 40 c/m maximum, anthracite et coke calibre 20 x 30).

Cet appareil à combustion à travers la masse, et à départ direct a été spécialement étudié en vue d'obtenir le maximum d'économie de combustible.

Economie, haut rendement, facilité de décentrage et de nettoyage.

Plateau de parquet sur demande.

n° 8032

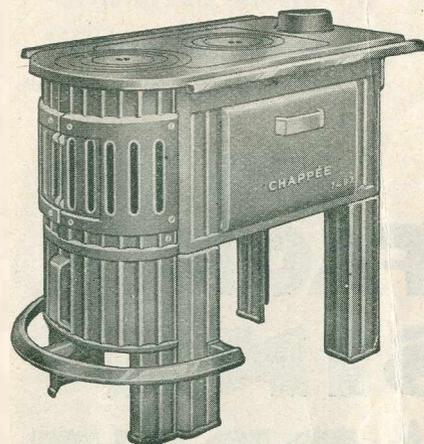
Hauteur totale	m/m	565
Largeur au corps	—	475
Profondeur au corps	—	365
Distance du sol au-dessus de la buse	—	470
Diamètre de la buse	—	125
Surface de chauffe	m ²	1,10
Volume chauffé	m ³	160
Poids approximatif d'expéd.	kg.	94

Tous nos appareils en fonte émaillée peuvent être livrés en émail chamois ou gris-bleu.

Il est indispensable d'indiquer le N° de série pour toute commande d'appareils ou de pièces de rechange.

POÊLE-CUISINIÈRE EN FONTE

SÉRIE POÊLE DU NORD



Poêle-cuisinière en fonte émaillée. Dessus meulé. Buse ronde dessus ou derrière. Foyer à houille pot rond ou, sur demande, pot conique. Galerie de socle et barres de côtés. Portes abattantes équilibrées.

n° 7462

Longueur du dessus	m/m	820
Largeur	—	445
Hauteur totale	—	725
Four : Largeur	—	370
— Profondeur	—	390
— Hauteur	—	220
Diamètre de la buse	—	125
Poids approximatif d'expédition	kg.	114

Ce poêle est livré normalement avec pot rond et sur demande avec pot conique.

CUISINIÈRE EN ACIER

SÉRIE SANIT



Cuisinière en acier, à retour de flammes sans chaudière, façade et côtés émaillés blanc, sur socle démontable émaillé noir. Four émaillé granité. Dessus meulé. Buse ovale au milieu, dessus ou derrière. Foyer mixte, bois et charbon ou foyer houille. Barre devant émaillée. Portes de foyer et de cendrier ouvrantes. Portes de four et d'étuve équilibrées, abattantes. Poignées fonte émaillée blanc.

n° 5087

Dessus : Largeur	m/m	850
— Profondeur	—	550
Hauteur totale	—	800
Four : Largeur	—	380
— Profondeur	—	415
— Hauteur	—	260
Etuve : Largeur	—	380
— Profondeur	—	415
— Hauteur	—	220
Diam. du tuyau corresp. à la buse	—	139
Poids approximatif d'expédition	kg.	142

CUISINIÈRES ACIER ET FONTE

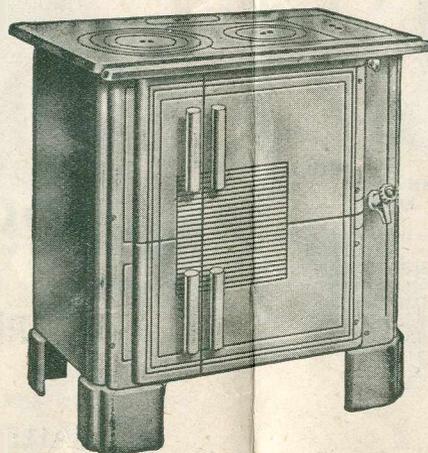
Ces cuisinières sont livrées avec anneau de tirage chromé, robinet laiton chromé, barre devant émaillée, poignées aluminium poli.

SÉRIE GRILLON



Cuisinière corps acier, façade et côtés fonte émaillée à retour de flammes. Dessus meulé. Buse ronde au milieu, dessus ou derrière. Foyer mixte ou, sur demande, foyer à houille. Chaudière affleurante. Barre devant. Portes ouvrantes.

SÉRIE BRÉHAT



Cuisinière corps acier, façade et côtés fonte émaillée à retour de flammes. Dessus meulé. Buse ovale au milieu, dessus ou derrière. Foyer mixte ou, sur demande, foyer à houille. Chaudière affleurante. Barre devant. Portes ouvrantes.

SÉRIE MONTANA



Cuisinière corps acier, façade et côtés fonte émaillée, à retour de flammes. Dessus meulé à quatre trous. Buse ovale au milieu, dessus ou derrière. Foyer mixte. Chaudière affleurante. Barre devant. Porte de four abattante équilibrée. Portes d'étuve ouvrantes.

		n° 7803	
Dessus : Largeur	m/m	650	
— Profondeur	—	390	
Hauteur totale	—	700	
Four : Largeur	—	275	
— Profondeur	—	310	
— Hauteur	—	200	
Etuve : Largeur	—	485	
— Profondeur	—	310	
— Hauteur	—	185	
Diamètre de la buse	—	118	
Contenance de la chaudière (en litres)	—	4	
Poids approximatif d'expédition	kg.	76	

		n° 7806		7816	
Dessus : Largeur	m/m	750	850		
— Profondeur	—	500	500		
Hauteur totale	—	770	770		
Four : Largeur	—	310	350		
— Profondeur	—	370	370		
— Hauteur	—	260	260		
Etuve : Largeur	—	475	540		
— Profondeur	—	370	370		
— Hauteur	—	180	180		
Diam. du tuyau corr. à la buse.	—	139	139		
Cont. de la chaud. (en litres)	—	5,5	8		
Poids approx. d'exp.	kg.	110	124		

Nota. — Cette cuisinière se fabrique également avec bouilleur pour distribution d'eau chaude.

Cette cuisinière est également fabriquée entièrement en fonte sous le n° 4826.

		n° 7826	
Dessus : Largeur	m/m	880	
— Profondeur	—	615	
Hauteur totale	—	795	
Four : Largeur	—	340	
— Profondeur	—	450	
— Hauteur	—	240	
Etuve : Largeur	—	635	
— Profondeur	—	450	
— Hauteur	—	260	
Diam. du tuyau corresp. à la buse.	—	153	
Cont. de la chaudière (en litres)	—	14	
Poids approximatif d'expédition	kg.	159	



CUISINIÈRES TOUT FONTE

Toutes nos cuisinières série "Tout Fonte" comportent la barre devant émaillée, les poignées, le robinet et l'anneau de tirage chromés. Moyennant plus-value, elles peuvent être équipées avec barre devant ou barre contournante chromée.

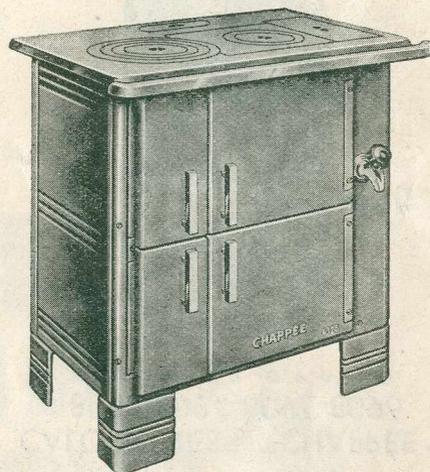
SÉRIE BRÉHAT



Cuisinière entièrement en fonte émaillée, à retour de flammes. Dessus meulé. Buse ovale au milieu, dessus ou derrière. Foyer mixte ou, sur demande, foyer à houille. Chaudière affleurante. Barre devant. Portes ouvrantes.

		n° 4006		4016	
Dessus : Largeur	m/m	750	850		
— Profondeur	—	500	500		
Hauteur totale	—	770	770		
Four : Largeur	—	310	355		
— Profondeur	—	370	370		
— Hauteur	—	260	260		
Diam. du tuyau corr. à la buse.	—	139	139		
Cont. de la chaud. en litres	—	5,5	7,5		
Poids approximatif d'expédition	kg.	140	160		

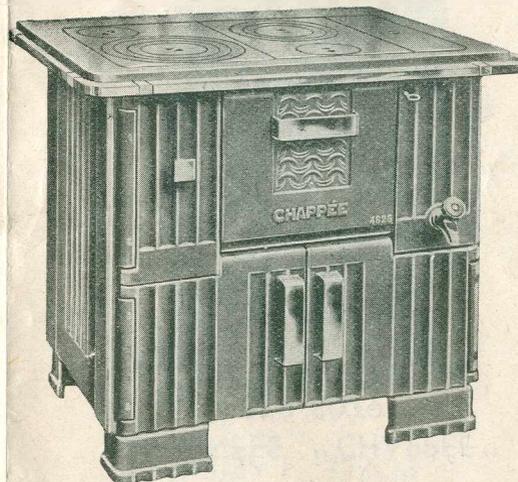
SÉRIE MANCELLA



Cuisinière entièrement en fonte émaillée, à retour de flammes. Dessus meulé. Buse ovale au milieu dessus ou derrière. Foyer mixte ou, sur demande, foyer à houille. Chaudière affleurante. Barre devant. Portes ouvrantes.

		n° 4325		4326	
Dessus : Largeur	m/m	750	850		
— Profondeur	—	510	510		
Hauteur totale	—	780	780		
Four : Largeur	—	320	370		
— Profondeur	—	400	400		
— Hauteur	—	265	265		
Diam. du tuyau corr. à la buse.	—	139	139		
Cont. de la chaud. (en litres)	—	7,5	10		
Poids approximatif d'expédit.	kg.	150	169		

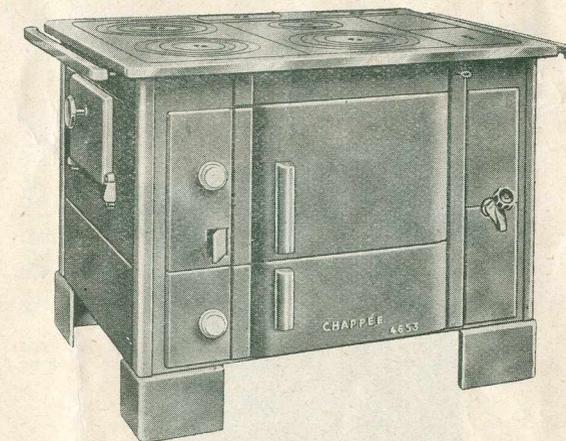
SÉRIE MONTANA



Cuisinière entièrement en fonte émaillée, à retour de flammes. Dessus meulé à quatre trous. Buse ovale au milieu, dessus ou derrière. Foyer mixte. Chaudière affleurante. Barre devant. Porte de four abattante équilibrée. Portes d'étuve ouvrantes.

		n° 4826	
Dessus : Largeur	m/m	880	
— Profondeur	—	615	
Hauteur totale	—	795	
Four : Largeur	—	340	
— Profondeur	—	450	
— Hauteur	—	240	
Etuve : Largeur	—	635	
— Profondeur	—	450	
— Hauteur	—	260	
Diam. du tuyau corresp. à la buse.	—	153	
Cont. de la chaudière (en litres)	—	14	
Poids approximatif d'expédition	kg.	191	

SÉRIE BRESSANE



Cuisinière de campagne entièrement en fonte émaillée, à retour de flammes. Dessus meulé à quatre trous. Buse ovale dessus au milieu ou à droite, ou derrière au milieu. Grand foyer mixte. Chaudière affleurante. Barre sur les côtés. Portes ouvrantes.

		n° 4653	
Dessus : Largeur	m/m	950	
— Profondeur	—	725	
Hauteur totale	—	745	
Four : Largeur	—	400	
— Profondeur	—	590	
— Hauteur	—	260	
Diam. du tuyau corresp. à la buse	—	153	
Cont. de la chaudière (en litres)	—	18	
Poids approximatif d'expédition	kg.	267	

Toutes nos cuisinières peuvent être livrées en émail chamois, gris-bleu ou blanc, sauf la cuisinière SANIT qui est toujours livrée en émail blanc.



CUISINIÈRE MARINE OU BERRY

Petite cuisinière en fonte vernie noire. Dessus meulé, buse ronde dessus ou derrière. Livrée uniquement avec foyer à houille.

n° 7002

Largeur	m/m	570
Profondeur	—	410
Hauteur totale	—	600
Four : Largeur	—	270
— Profondeur	—	280
— Hauteur	—	205
Diamètre de la buse	—	111
Poids approximatif d'expédition	kg.	48

Poêle-cuisinière sans socle en fonte vernie noire. Dessus meulé, buse ronde dessus ou derrière, toujours livré sans mains courantes.

n° 7043

Longueur du dessus	m/m	600
Largeur du dessus	—	350
Hauteur totale	—	590
Four : Largeur	—	230
— Profondeur	—	280
— Hauteur	—	140
Diamètre de la buse	—	111
Poids approximatif d'expédition	kg.	33

POÊLE PARISIEN



POÊLE TORTUE



Appareil à feu continu, intérieur briques réfractaires. Livré normalement avec couvercle, jeu de rondelles sur le dessus, permettant de brûler du bois, buse derrière.

	n°	8501	8502	8503	8504	8505	8506	8507	8508
Hauteur totale sur pieds ..	m/m	540	590	640	700	770	860	920	970
Hauteur du corps	—	420	470	520	580	650	750	800	850
Diamètre du fût	—	190	210	225	240	255	285	330	380
Diamètre de la buse	—	83	83	97	97	97	111	111	125
Cube chauffé	m ³	50	60	75	100	130	160	220	300
Poids appr. d'expédition ..	kg.	19	20	26	29	35	42	55	74